

GAZETA

DE TRANSILVANIA.

АНДЛ

(КЪД ПРЕАНАЛТА ВОИЕ.)

АЛ VII-ЛЕА

№ 49.

Brashov, 19. June.

1844.

DECKIDEPE DE ПРЕНӨМЕРАЦІЕ.

Дела 1-ијл Іюн а. к. 1844 deckidem ла Газета de Трансільванія ші Фідіеа пептръ мінте, інітъ ші літератвръ препътераціе побъ къ 4 фіорін арц. (12 доїзчери) лп афаръ ші 3 Фр. 30 крі арц. лп Брашов пе ви семестрв пътъ ла 31. Декемвріе. Препътераціа се фаче ачі лп Брашов ла Редакціе ші ла Editорвл, іар лп афаръ ла к. к. поще дела каре се іа тоддеавна адеверіндъ de пътіреа вапілор, ші ла къпосквдій пощрій Дпі кореспонденді, прієтіній ші віпевоіторі аі пъвлічітъдеі падіонале.

АРТІКОЛ ЛЧЕПЪТОРІЯ.

I n d v s t r i e .

Де овиде къвъпвл indvstrie, саѣ сіргвіре се зіче лвкрапеа din тоатъ лптіндереа пътерілор, ші аша отъ indvstrios е кареле лвкръ din тоате пътеріле, лвкръ квръндій свдорі, фъръ de а се траце din лвкръ пътъ нв лп скоате лакапът; лпт'ачест лпцелес фъкъндісе котпараціе лптре локвіторій Унгаріе, грешіт ші пепітеріт се харктерізазъ пемцій тай сіргвіторі деектъ тъвдій, ачещіа деектъ впгврій, іаръ впгврій деектъ ромъпій, къ нв тай таре лжі лптіндере пътереа лп лвкръ пеатцз, деектъ тъвтъ, впгврій саѣ ромъпій, чі лпкъ din контръ ромъпій ла челе тай греле лвкрърі къ вървъдія, ші ръвдареа пре чеялалці локвіторі лптреаче; нв ачеса дар лпсемпнеазъ карактерізindvse пемцій тай indvstr оші тай сіргвіторі деектъ тъвдій, впгврій ші ромъпій, къмкъ ей ар лвкра din тай таре лптіндере а пътерілор, іар ромъпій тай къ пвціпъ, къ атвочі ші ачеса с'ар пвтеа зіче: къмкъ пемцій съпот тай въртоші лп пътеріле фізіче, деектъ тъвдій ші впгврій, іаръ ромъпій чеі тай слабі; фіндкъ къ кът лптреаче впвл пре алвл лп пътере, пе атъта поате фі маі indvstrios, лпсъ прекът нв се поате лптре локвіторі осевіреа карактерізлвій двпъ пътеріле фізіче къпоаше, аша пічі двпъ сіргвіндъ лпт'ачест лпцелес.

Карактерізindvse дар пемцій тай сіргвіторі деектъ тъвдій, впгврій ші ромъпій, лпсемпнеазъ: къмкъ пемцій ка чеі тай дещептаді, саѣ съ зік чеі тай чівілізаці, пріп тіжлоаче ажътъ тоаре пе лъпгъ асеміне лптіндере а пътерілор ла тъкар че лптрепріндеі indvstrіалъ, фіе de лвкрапеа пътъпвлвій, de кълтвра по-метвлвій, саѣ de тъкар че спедіе a indvstrіе съ се ціпъ, пе алді локвіторі ей лптрек; ачеса къ офтърі требве съ търтврісіт, къмкъ нв ромъпій съпот лптре адевър чеі тай ръташі прекът лп щіпде, аша ші лп indvstrіе. Пътъ лпкът ні съ поате ачест пъкат лпнз-

та, ласъ се жъдече алдій. Шіт съ пе десвіновъдіт ші ачі, зікънд двпъ провервіт латіп „miser ubique iacet,” къмкъ трът съв копшітвдіе стреіпъ, апъсаці пріп прекътпіреа коплъквіторілор, дар чітінд къмкъ ші лп пріпшіпателе вецине, вnde органвл копшітвдіе се кіатъ пвтai ромъпій, лп прівінца екonomіе аграріе лп Молдавія впгврій, іар лп Валахія ввлгарій се карактерізазъ тай indvstrіоші де-кът ромъпій, нв щів че аш тай пвтэ ръспвп-де, ка съ нв вътътътът. Indvstrіе есте про-двпвл саѣ фрвпвл дещептърій, пе кът вп попор е тай дещептат тай лпвъцат, пе а-тъта е ші тай indvstrios тай сіргвітор щіп-двссе тай віне фолосі къ тіжлоачеле ажътъ-тоаре а indvstrіе; ачеса се къпоаше din асеменареа провінційлор din Европа ла олал-ть, саѣ ші къ алте пърці а етісфері din лт-теа къпосквтъ. Че аѣ рідікат пе Англія ла чел тай лптал градал indvstrіе песте тоатъ Европа? Че аѣ рідікат пе лптреагъ Европъ песте тоате челелалте пърці а контипентъ-лві? Нвтai дещептареа, нвтai чівілізаціа. Двхвл дещептат пвтai поате ші щіе афла тіжлоаче de а се ажъта, de а се фолосі ла тоате треввінделе, прекът іаръ din контръ, nedeschepтареа, саѣ кът съ зіче простіа е iz-ворвл тікълошие оаменілор тъкар лп че даръ. Спре е. Англія лптреагъ аре песте тог пвтai 5706 □ пілврі пътрате, ea totvshі пв-треще пътъ ла доаъзечі ші шасе тіліоане съ-флете. Оаре атътёа тіліоане съфлете de ос-тапі тврчі, саѣ алді локвіторі асеміне печі-вілізаці пе пътъпвл Англіеі кът с'ар дін? Ка съ къпоашет, къмкъ ромъпілві нв лі-псеск пропріетъціе, лпсъшітъціе de а пвтэ фі асеміне indvstrіоші, ка алді din прекървл съз, ші къмкъ тоатъ педека, кареа пе ало-кврі лп ціпе легаці de статъл фіреі, нв есте алтъ деектъ nedeschepтареа, ші къ ачеса лп Фръціта тікълошие, се лвът лп прівіре ста-реа лор пе кът е деосевітъ двпъ ашезареа локвіторі пе vnde лъквеск. Пе ромъпій din Унгарія ші Трансільванія, лтънд афаръ пре-

чей, каре поартъ дерегъторий ивліче, лі пѣтъ дн патръ класе днпърдї: повілі, лібертії, тілітарі ші юваці (клъкаші). Деспре повілі, днсь Фъръ тошії повілтаре, де каре съйт чеї таї твлії повіл ротъпі, пв се поате альтъ зіче, декът къ не лъпгъ че съйт недещептадї, не кввеніндвсе аї пѣті проші, ръзінтьндвсе твлт не прівілегівла лор, де каре кред къ стъ днптръ а віедві квт се поате таї Фъръ традъ, дн инвстріе кв пітіка пв се осевеск де чеїаладї ротъпі. Лібертії, карії не тошії словоде днптре сасі дн Трансільванія ашезадї, де лібертате ші de инвстріосъл двх а вечілор сасі днпемпъндвсе, се пот зіче кътва таї инвстріоші, декът чей карії съйт de kondісіе ювъцаскъ, ла еї економія кътпвлті е таї регвлатъ, каселе ші стареа лор чева таї вѣпішоаръ, днсь департе de аї пѣтэ карактеріза оамені инвстріоші прекът ар пѣтэ фі, недещептареа лі ціне съйт прекътипіторівла двх de инвстріе а вечілор сасі. Мілітарій лічінг марціпіле Бънатвлті ші а Трансільванії de кътъ прозвіділе отомане, еї пріп дісчіплю тілітреаскъ саў реформат днптр'атъта, кът афаръ din літвъ, ші рітвіл вісеріческ, кв totвл съйт осевіді de чеїаладї ротъпі, съйт таї дещептадї ші пріп ѣртаре ші таї инвстріоші, ла еї каселе ші тошіїме съйт регвлате, ші пе лъпгъ че квпрінд локвріле челе таї сарвіде, таї пефрѣптвоасе, се афль днптр'о старе кв твлт таї вѣпъ, декът чеа таї таре парте а ротъпілор ашезадї пріп комітатъ. Стареа а аша пѣтідлор дърапі, саў юваці дн Олгарія дн de обще декънд регвлареа ачестора саў преъѣкт ші саў ѣшорат пріп лециле поаъ, е кв твлт таї днпѣпітъ, декът а челор din Трансільванія, зnde реладіа ші даторіпделе съпшілор кътъ пропріетарі, днкъ тот таї пѣтіа пе арвітрі, саў воінда ачестора съйт ръзімате; днсь лвънд ла прівідъ de осеві стареа ротъпілор юваці, ачеаста пв пѣті компатріоцілор, саў челор de вп съпце, чи ші стреіпілор аї фост ші есте обієпт de компътіміре ші ікоана тікълошії, дела ачеаста тікълошіе съв чева есчепціе віп ачеї таї пѣдії, карії днвчіпіаї кв пемдї саў кв алдї лъквіторі таї дещептадї ші пе локвріле челе таї тѣпоасе съйт ашезадї, днсь альтъръндвсе кътъ чеа таї таре парте ла деосевіе карактерілті пітік пв квтпънеск. Щіреаш кв таї твлт дате спедіале въді пѣпъ зnde квтврпеще тоатъ Фъптвра отепеаскъ дн ротъпі nedещептареа, пеципца, пв пѣтіа тврпеще, дар ші свфлетеще, de пв т'ар ретраце адъчереа амінте, квікъ доар ачеле дн сіпъл челор кв окі днпїпожіадї ар дещептадї ші тѣпіе. Аша дар лъсънд алтеле твлт, каре с'ар пѣтэ днкъ зіче, таї репетеск пеңтръ totdeавна: „Nedещептареа, юар пв алтъ скъдере есте, кв ротъпілор пв щіе кв тіжлоаче требвіпчоасе аїші ажвта пвтеріме, а'ші днпѣпітъдї стареа ші а се апроніе de екілірвл инвстріеї днптре пацілле челе дещептате, чівілизате. —

A.

ТРАНСІЛЬВАНИЯ.

Клъж, 21. Іспіе. Търгвл чел таре трекъ.

Не пої не інтересаазъ а днсемна din ачелаш пѣтіа о тікъ днппрецибрапе, de каре впі ші о газетъ din Ardeal рісеръ кв твлтъ пльчере. Графъл Іосіф Бапті вѣндѣ din файтоаса'ші ергеліе (ставъ) арделеанъ о пъреке de артъсарі пегрі ла вп боіер ротъп кв о тіе галвепі! № се спвпе, дакъ боіерівл ера толдобан саў тѣптеан. Бып къціг. Ап адевър пої Арделеанъ треввє съ квлоащет tot таї віне, кв економія ші пръсіреа вітелор пеңтръ пої есте чел таї грос ісвор de къціг. О міе de галвепі вланк лваді пе дой артъсарі, гъндеаскъ орі чине! . . .

ОНГАРІА.

Щіре дела Пожоп. Баронвл Алоісіе Меднуанскъ зпвл din чеї таї алеши тагації аї Олгарії, літерат кв таленте тарі ші тог-deodатъ върват de стат, консіліарів актвал de стат, prezidentъл рец. тезауразії, квт ші prezidentъл комісіеї літераре ші а чесврі, шпапл прімарів ал комітатвлі Нітра ші локодїторів дн Трепчін, камерарів чесаро-рецеск кв кеіе de авр шчл. тврі дн 17. Іспіе двпъ о апредіре din лоптръ че ціпі пѣті 23 чесврі. Патріа днптреагъ прітеше кв дестълъ дврере щіреа деспре тоартеа ачесті върват фоарте прокопсіт ші днсемват.

АДСТРІА.

Тріест, 4. Іспіе. Двпъ щірі сігкре, пе-стє пѣціп се вор deckide ла Віена пегоціаїй de днквіерера зпвл пої трактат комерчіал ші таріп днптре Адстриа ші Ресія. Се спвпе кв азіторвл файтоасеї кърдї скрісе деспре фінан-дцеle Адстриеї твскалвл Тенговорскі се ва а-пліка din партеа Ресії ла респектівеле пего-дїаїй. — Се ашеваптъ іаръш ка съ авзіт кът таї кврънд de вп трактат адстриако-енглez. Спре ачест скоп D. Хаммелазер адстриакъл петрекъ твлтъ време ла London ші ашепта резвлате фоарте вѣпе. (Г. впів. ші Timec).

Görg (дн Іліріа). Ла 3. Іспіе тврі аїчі двчеле de Ангвлем фібл лві Карол X. фостхлті реце а Францей дн ал 69леа ал віедеі сале. Лн 8. Іспіе се ва астрвка дн кріпта de-ла Кастаніавіца лъпгъ татъ-съв. Аша векеа фаміліе а Бэрвопілор се таї днпїпдіпъ кв вп тѣдвларів. — Квртеа Віенеї ші днпѣпікъ жале (долів) de 16 зіліе пеңтръ тоартеа ачелві пріпд лецитіміст. (Комвіп кв історія).

Chronicâ.

Брітанія таре. London, 10. Іспіе. Ат-пъратъл Ніколае плекъ дела Англія, пвпъндвсе ла Волвіч пе коравіе, спре а трече пріп Оланда ші пріп Дарштадт (пе ла рвde) кътъ Ресія. Есте плькът а чіті деспре више пе-тречері фъкте Ат-пъратълі дн London ші дн палатъл дела Bindcop. Монархъл Ресіеї п'аў терс ла адъпареа касеі лорзілор прекът ера ворба таї днитъ, чі дн лок de ачеаста дн преплъкъ а фі de фацъ ла о еволюціе ость-шаскъ ка de ръсбоів, фоарте търеадъ, de каре пѣтіа енглezії кам пот репрезента. Ачеааш се фъкъ дн 5. Іспіе диннантіа Фортъредеі Bindcop. Афаръ de реџіментеле дела Bindcop

Фъсеръ адъсе челе тай твлте трвне, грепадири ши гарде din London. Къртеа Речінєи ши по-вилма енглезъ ера фоарте поимпостъ. Речіна къ о фъчесъ теарсе дп каретъ, дп франта ачестеа терцеа къларе Атпъратъл Николае, деастънга рецеле Саксоније ши пріндвл Альберт, юар дп вртъ веня ка ла 60 кавалері офіцері енглези ии рвші. Дъчеле Велінгтон (Файто-съл вирбторів а лвї Наполеон) дпкъ еши дп-соціt de министръл Сір Роберт Пеел, амъндои къларе. Ажюгънд ла локъл de таневре Атпъратъл Николае къ Велінгтон пъшіръ дпчет не dinaintea лійлор че салста. Bandeles къпта: Doamne цине пе Атпъратъл, ши тръфаше-ле стеагърі се тишка спре комплімент. Двъпъ іспръвіреа таневре пе ла 2 часврі дпвалте-ле персоане теарсеръ ла карета Речінєи ши Атпъратъл Рсіеі спъсъе тръпелор а са твл-дуетре пріп роствл զві цеперал, пъміндъле „ай съи Фраци de арте.“ Съпъ тоатъ парада нз с'аб Фъкът піч чеа тай тікъ тървзаре дптре шілле de попор адънат ии попоръл са-лътъ пе Атпъратъл къ трей віватърі, дпсь пе реціна са ши тай твлт, ба ыар ши пе дъчеле de Велінгтон еровл чеа пъкът ал ен-глезилор.

— Пе сеара din 10. Іспіе се гъті зп вал стрълчіт пептър ажъторіреа Фгарілор полові есладі. (Кам контраст).

Жърнал Times, ал кърві артікол се читеск къ інтерес фоарте таре, прекът дп апзл трекът къ оказия кълъторіеа рецінєи Вікторія ла Еу дп Франца, Фъкъсъ зпеле репрівірі ла візіта де атвпчі а съверапілор, аша акъта дп ведем скрінд зпеле ка ачестеа вредніче de дпсем-нат пептър политічі, пъкътъ ши неполітічі-лор: „Че се атінде de візіта de акът а Атпъратъл Николае, історія лвтей нз тай къ-поаше дпкъ о пілдъ тъкар, de дптъліреа а doi domпіторі а кърор скіптрірі domпеск песте զві аша дптінсе ши песте атътеа ті-міоане (Рсіа песте 60 тіліоане, Брітаніа 27 тіліоане дп Европа, песте о свѣтъ тіліоане дп Асіа, към ши кътева тіл. дп Амеріка). Візітеле ачестеа съпът о търтъріе стрълчітъ, къ Англіа дп прівінда алтор стате ши съве-рапі европеи къпріnde зп ранг атът de палт ии търец, дпкът чеи тай тарі аі тарілор каутъ а поастръ пріетініе ши чеи тай депър-таді трек пе զвртъ пощрі. Ачестъ къв-таре de пріетешвгл постръ пз есте врео а-пъкътър а політічі спре а пзпе дп лвкраде врео план,*) с'аб спре а къщіга чеа фо-лоасе деосевіте, чи ea есте тай въртос о ре-квоащере але ачелор тарі прінчіп de стат, пе каре ле цине ши ле вестеще Англіа. Ноi din партене пе тоді ачейа карій каутъ ши рекъпоск ачестеа ла ноi, дп дпвійт къ а поастръ оспіталітате ши въпъ дпделецере. Брітаніа есте къ твлт тай таре ши тай пъ-терпікъ, декът съ ажюгъ а фі стъпътъ de

сімпатій ши антіпатій *). Че інтерес адъсе пе Атпъратъл Николае ла Англіа? Пе лъп-гъ пзтереа атъгътоаре че есте ла къртеа Речінєи поастре Атпъратъл се інтересеаъ пептър інвенціи ши дпввпътъціріле меха-ніче але веаквлі постръ. Атпъратъл се ва тінвна кънд ва алътвра богъціа ши кълтвра ачестеі інсле кареа есте ватра імперівлі врітанік, къ търімеа чеа перегзлатъ а во-е-рімей сале ши а дърілор сале пъпъакът піч якъпоскъте віне. Аічі, дп Англіа індустрія ши кълтвра съпъсъшіеші тоатъ врта de пътът ши тоате ржвріле; аколо дп Рсіа пічі дп-санш търіа авсолютіствлі пз Фъкъ пъпъ акът чева тай твлт, декът трасе врте de врзде пептър віттоареле цеперадій. Автократоръл дпсь пз ва ведеа пзмаі контрастеле din а-фаръ а лвкврілор, чи ачелаш памт de тоате требвсе съ сітцъ пътрвзетоареа пзтере а лі-вертъціе дп ачестъ царь ліверъ (словодъ), а къреі елементъл de віацъ фізікъ ши то-раль есте лівертатеа. Поате фі, къ врзп історік дп вітторів ва повесті къ тінвпаре ачестъ візітъ Фъкътъ de чеа тай авсолют domпіторів, дптр'о царь, зnde пічі о літвъ пз є легатъ, пічі зп врац пз є пъзіт ши зп-де totdeавпа опініа пъвікъ дпдреантъ дп-трепрідеріле Статъл; дп аdevър пептър асеменеа съверап пічі о прівеліще пз поате фі аша поль, ка прівіреа ла лівертатеа пе-цер-тврітъ а твтврор лъквтърілор Фъръ а се еска пеоръндвіеи ши Фъръ а се тървзра дптр' піткі адміністрація дрептъціе. Де кътва да-ръл Рсіеі афль констітюціа ши ашевътіт-ле поастре вредніче de респект, поi доріт ка съ ле афле ши вредніче de врмат. — Дп време че пз пе дпдоим, къ попоръл енглез din тоате пласеле се ва пърта къ тоатъ чіп-стіа кътъръ търдвл съдъ оаспет, фіене ер-тат а обсерва: Domпіторівл Рсійлор пз ва лъса ла поi врео съвепіре пъкътъ пріп пом-поаса дптпърціе а жвкърілор че ле пътіп ордінврі, чи пріп фіреа са чеа попвларъ ши въді-тоаре de дпцелепчвне шчл.

Спаніа, 4. Іспіе. Речінєе се афль дп-къ тот ла Барчелона.

О поль ціре черкътоаре de ръсвзпаре пріп ръсвзкоі сосі іартъш dela Марокко din А-фіка. Де кътъръ талвл търії dela Мброс с'аб възят о коравіе пегвтореаскъ деспоітъ де вълврі (пъпзе) ши de катаргврі, лъсатъ дп воіеа валврілор. Adівтантъл de таріпъ dela Мброс порпі дптр'аколо ши дп коравіа десре-датъ аф.г. 12 тръпврі отенеши къ капетеле тъіате зъкънд дп съпце, юар пе тръпврі авънд рапе, каре доведеа, къ пепорочій с'аб лъпнат къ вървьціе асвпра вчігашілор лор. „Ачестъ варваріе а тарокапілор стрігъ пептър ръсвзпаре дпфрікошать, рышівна Фъкътъ стеагвлі спапіол тръфаш акъта ка ши одатъ, тре-все съ се спеле къ съпце ачелор вар-варі!“ Астфелів ворнеск рапортвріле спапіо-ле асвпра ачестей дптътплърі. Дп adevър дпкъркътвра къ Марокко се фаче къ тотъл

*) Timec пе ва ерта, дакъ поi чеi пішкацъ том фі дп прівінда ачеста къ атът таі темътврі, къ кът поi п'авет пічі флоте таінне, пічі лорзі че сеатъпъ тот атъці реці, пічі сътре de тіл о-сташі, пічі колонії богате.

*) Фоарте віне; дпсь оаре пічі de інтересе комер-чіале ш. а?

веріась ші прекът се сінте, гввернъл спаіол е гата а'ші ръсвъна кв орі че прец пентрв вътъмареа лватъ. Трънеле таріне пв пот а-щента тінгтвл de атак. (Везі ші Франца).

Франца. Паріс, 11. Іюн. Речеле дн үрмареа пропозіціе фъквте de миністръл таріне ші ал колонілор порвочі, ка фівл съв прінцвл Joinville пнпъндші стіндардъл (стег-твл) de контраадмірал пе о корабіе таре de ръскоів, кв ачеаста днсоціт ші de о фрегатъ de вапор, de дóз алте вапоаръ ші de таі твл-те васеле таі тічі съ теаргъ дрепт ла цър-твріе тарокане, вnde есте днсърчіпат а ста-ла пнпдъ. Ачеастъ шіре о авет днпъ „Моні-теръл офіціал;“ іар о шіре телеграфікъ сосі-ть пе ла Марсіял дн 10. Іюніе ла Паріс ве-стене, кв връштишиле днтре францозі ші днтре днпъратъл Мароканілор саі ші днч-нэт. Днтр'ачеа се азде ші атъта, кв гввер-нъл францоз аў ші дат гввернъл din London декларадіа квткъ, de ші дн үрмареа інтріце-лор лві Абд-ел-Кадер фъквте не пнпътвла тарокан, вnde ачеаста Фв віне пріміт ші аж-тат, Франца ар авеа дрептвл а днкврде асв-пра Мароканілор, тогъш ачеаста пв о ва фаче, чі ва респекта стъпъріе днпъратвль тарокан, спре каре скоп аў ші словозіт кввені-теле порвочі квтъръ цепералі din Афріка. Ачі днсь віне днтревареа: квн ва щі педенсі Франца пе варварі тарокані ші че сатісфакдіе ва лва Спания tot дн времеа ачеаста, дакъ пв вор інтра дн Марокко? іар de вор інтра, че ва фаче Англія, каре дн вечі рівалізазъ пе тоате пнтеріе таріне ші пв ле съфере а се днтрърі. — Е de днсемнат, кв камера деп-тацилор токіна аквта вотъ съме тарі пентрв днтр'реа тълтелор портврі франдезе ші а-втє Тълонвл ші Хавре; сінгвр пентрв Хавре се вотаръ таі шесе тіліоане франчі.

— Къльторіа днпъратвль Ніколае пвсе пнелівл din Паріс дн тішкаге фоарте віе; чей таі твл-ци о прівеск ка о реноіре а нега-днцілор че кврсесеръ днтре солвл ръсеск Бргопов ші днтре лордъл Налтерстон квнд ачеаста ера тнпістрв; саі чел пнпдін ка днчер-каре de а сквтвра алланда днтре Англія ші Франца. Комбінпд астфелів челе треквте кв челе de аквта, політічій афлъ дóз пнпвтврі ла каре се опреск: Константінопол ші Madridъл, вnde се поате афла врезн інтерес de а пнтеа тъя кв фоарфечіле ввна днделеңере днтре Франца ші Британія. De Madrid зік впії, пнпдін дн пасъ дарвізі ръсеск (че щі?); Британія днсь, кареа ші веде не ал съв прієтін Еспарторо алвогат ші інтереселе сале дн Madrid слъвіте, пв поате ръшъпса кв тъпіле дн cin. Британія tot таі въпвеще, кв рецеле Францозілор ва търіта пе реціна Ісавела кв врѣпвл din фії съї, пентрв ка аша пв пнтаі съші днтръраскъ ал съв троп прін ввна вечі-ніе асвпра лецитімілор ші таі вжртос а репвбліканілор, чі totdeодатъ съ айвъ пе Спания аліатъ кв кредінгъ ші кв інтерес дн Амір ші ла Мароко, вnde Франца пе астъ каме с'ар пнтеа днтрърі фоарте віне ші с'ар фаче порвп-

чигоаре песте иріе афрікане, вп лвквр преа веплъквт Британіей. Днтр'ачеа діпломаціа ръсъ таі щіе ші алта: Інфлінда Франдезе дн Егіпт е квпосквт кв аў апвс; ачеаши днсь рътасе кв атът таі таре дн Сірія ші кв атът таі квтпълтоаре дн Гречія, вnde капвл пар-тideі франдезе е харпіквл Колетіс. Дечі ла локвріе ачестеа францозі кв енглезій юръ с'ар пнтеа днфрвта фоарте греј; прін ачеаши с'ар днкврка іцеле дн Константінопол ші ѹять ачеста е скопвл прінчіпал ал діпломаціе контрапіе, ка францозі кв енглезій съ пв фів ѡліці дн Константінопол. Пе каме ачеаста еши ла каме ші трактатъ de Івліе din a. 1840, прін каре Франца рътасе ла о парте. Днсь токта прін ачеаста че квщігаръ чељелалте пн-тері? Ера пе аї, съ ле днкврче Тіерс вп ръс-боів впіверсал днпъ гът. Ватъмъ трѣфіа (саі дақъ вреі дешертъчвпеа) Францозілор дн а-фаръ, ші токта прін ачеаста іаї впіт дн лоп-твр. —

— Е щіт, кв дн Паріс се фаче тот ла чіпчі апі къте о еспозіціе (арътаре) фоарте вогатъ de Фелібріті de продінте индустриале din тоате ратвріе. Естімп днкъ се фъкъ асе-тепеа еспозіціе, кв каре прілеж рецеле днпъ ла Версалія вп фелів de петреканіе, ла каре ера пофтіді песте онт съте артіці, фабрікані ші тещері de тоатъ пласа, квн ші 700 де алдій, політічій, літераді ш. а. Конверсаціа дн-тре ачест аместек de оамені Фв фоарте плъ-кътъ; къчі адекъ рефеле хотржсе дн inima са, ка кв асемпенеа мапіеръ съ рідіче предвът ші вреднічія индустрия дн окій лвтей, о фаптъ кареа поате адаоце фоарте твлт пентрв дн-дрептареа опініеі пнвічіе дн прівінда ачестві реце, каре е алес реце ал четъдепілор.

Рѣсія. Петерсвр. Ща din фічеле днпъратвль тареа прінцесъ Александра-неваста прінцвл Фрідерік de Хессен е волнавъ фоарте ръв; днререа еі de пент лві вп карактер-преа серіос. Фатіліа ащеантъ пе днпъратвль кв дор таре. (Г. вп.)

Брашов. Domnia Ca Domnul Ioan Вах с таи, к. к. консіліарів, комес ал паціеі съсеші ші консіліарів гввернъл сосі астъзі дн ^{16/28}. Іюніе дела Сійів, спре а пнпе дн лвкврде лібера алецере а дерегъторілор прітаре din четатеа ші дистріктъл ачеста. Ч. таці-страт днтрег, преодішіа протестаутъ, кор-пвл професорал, тоці дн галъ таре ші комъ-нітатеа de о сътъ фъквръ Domniei сале гра-фвлві кортеніреа даторпікъ.

ПРЕЦДЛ БДКАТЕЛОР ДН БРАШОВ

Дн кані de валутъ. Іюніе 28. к. п.

	Фр. бр.
Гълеата de гръв кврат	7 —
— — — de тіжлок	6 30
— — — съкаръ	4 54
— — — квквръ	4 12
— — — opz	4 30
— — — овъс	2 42